

# อิสานหาวาจะเกิดรบใหญ่...!

## เล่าลือกันว่าไทยจะส่งกำลังช่วยฝรั่งเศส

ในฉบับนี้  
★  
สถานการณ์ชายแดน  
สารคดีท่องเที่ยว  
ก๊อปปี้ พะเยา  
เสรีภาพ น.ส.พ.  
 ฯลฯ

### เกรียงไกรศึก

ปีที่ ๗ ฉบับที่ ๑๔๖๔ วันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๔๙๕ ๗๕๓๓



ขอแสดงความยินดี ในนามของประชาชนชาวไทย

# เสนอให้ออมพลปลดอมตัวไปดูบ้านนอก

## กรรมกรสวนยางบักขี้ไต้ขยายการสไตรค์

**วชน**  
แด่มนตรีพระนคร  
★  
การประชุมสภานคร  
กรุงเทพฯ เทศบาลตัว  
อย่างแห่งประเทศไทย  
เมื่อวันที่ ๒ เดือนนี้ คง  
เป็นแบบอย่าง ที่เทศบาล  
ทั้งหลาย ไม่พึงควรยึดถือ  
เป็นการปฏิบัติ การใด  
เลื่องที่ไร้ระเบียบ ขนเคย  
เป็นประธาน ต้องยกมือ  
ไหว้สมาชิก เพื่อขออ่าน  
“สาส์นวิญญูให้สมาชิก  
รับรองเทศบัญญัติ ฉบับประ  
มาณ

อย่างไรก็ดี, ถ้ารับ  
นั้นไม่ก่อให้เกิดความใจ  
อ่อนแก่สมาชิกฝ่ายค้าน  
แต่อย่างใด เพราะทุก  
คนคงเจตนา จ้างมาจาก  
ในมุ้งแล้วที่จะ “คว่ำ” งบ  
ประมาณ ฉบับนี้เพื่อเป็น  
การ ยั่วให้ทราบ ถึงความ  
ไม่พอใจ—ไม่ไว้วางใจ (มีต่อหน้า ๖)

**ไปเห็นแล้ว**  
ต้องเปลี่ยนนโยบาย  
ปกครองทันทีทีเดียว

นายเฉลว นรชาติ สมาชิกสภาขอนแก่น ซึ่ง อยู่ใน  
กลุ่มฝ่ายค้านได้แถลงแก่  
เจ้าหน้าที่ข่าว มาที่สภาวาม  
นี้ว่าปัญหาเกี่ยวกับการ ปก  
ครองปัจจุบัน เท่าที่รัฐบาล  
ดำเนินไปนั้น ขณะนี้ รู้สึกว่า  
จอมพลถนอม รührณ์นครกิดขาด  
ความรู้ตามสภาพท้องถิ่นและ  
จอมพลป.พิบูล สงครามคงได้  
เป็นนายกรัฐมนตรีมาไม่ได้  
ออกใบเห็นสภาพของประชา  
ชน โดยแท้จริงว่าอดอยาก  
ยากจนเพียงไร ภาคอีสาน  
มีพลเมือง ๑ ใน ๓ ของ  
ประเทศ ขาดความเอาใจใส่  
งบประมาณแผ่นดิน ส่วนใหญ่  
ก็มุ่งแต่บำรุงภาคกลางหรือ  
เสริมสร้างกำลังเกี่ยวกับ อ่า  
นาจการปกครอง เช่นกรม  
ตำรวจเคยเป็นส่วนใหญ่ ไม่  
พิจารณาคุณภาพของท้องถิ่น  
บ้างเลย ถ้าหากจอมพล  
จะพิจารณาเดิน ทาง ไปดู  
สภาพด้วยตนเองเสียบ้าง เขา  
แบบอย่างรัชกาลที่ ๕ ปลดอม  
ตัวไปเห็นแล้วจะรู้สึกเศร้า



ความวุ่นวายที่เกิดขึ้นโดยขลุ่ยค้อมมวนสดในค่ายขลุ่ยเกาะโคเจ้ที่ผ่านมาเมื่อเร็วๆ นี้

### แวน ฟลิต บิน เข้า ปูซาน ค่วน

**ศิษย์วิธีการขึงมนัร**  
เข้าเจรจา กับ นายกเกาหลี

ข่าวจากปูซานวันที่ ๒ เดือนนี้ว่า สมาชิกสภาอกัษ  
คนได้ออกมาจาก ที่ซ่อน แล้วกลับ เข้าประชุม ตาม ปกติ  
เมื่อเวลา ๐๘.๓๐ น.วันที่ ให้จำนวนสมาชิกสภาเข้าประชุม  
เพิ่มจนเป็น ๓๐๓ คน.

ท่านนายพลเยมส์ แวนฟลิตมีบัญชาการกองทัพอ  
แห่ง สหรัฐอเมริกา ได้เดินทางเข้าปูซาน เพื่อสังเกต  
ใจมาก และเขาใจว่าจะต้อง  
เปลี่ยน นโยบาย ทาง การ บริ  
หารเสียใหม่ทันที (มีต่อหน้า ๖)

**ประกอบกับฝรั่งเศสเร่งขนทหาร**  
ขึ้นลงตามลำโขงตลอดเวลา

(จากหนังสือข่าวกรมพม)

บัดนี้ปรากฏข่าวลือที่ทำความหวาด  
หวั่นให้แก่ชาวไทยลุ่มแม่น้ำโขงเกิดขึ้น ข่าว  
นี้ได้แพร่พิโดไปอย่างรวดเร็วว่า ได้มีข่าว  
มาจาก หนังสือพิมพ์ ฝรั่งเศสว่า จีนแดงจะบุก  
อินโดจีนเข้ามาสมทบกับเวียต  
มินห์ ซึ่งตามข่าวโดยการไ้  
กำลังที่ความพลเมืองทั้งสองฝั่ง  
ร่อนๆอยู่ไม่น้อยเหมือนกัน  
ทั้งยังปรากฏ อีกว่า ฝรั่งเศส  
ขนทหารทางเรือ คง เรือ โยง  
แม่น้ำโขงต้องพากันหนีๆ (มีต่อหน้า ๖)

**ว่ารายจ่ายครอบครัววันละ ๕๐-๖๐**  
**เจ้าของสวนยางยังคงเจียมกริบ**

หลังจากที่เราได้เสนอข่าว เกี่ยวกับการสไตรค์  
ของกรรมกรสวนยางบริเวณที่นาทาง จังหวัดสงขลาไป  
แล้วนั้น บัดนี้ เราได้รับข่าวด่วนจากจังหวัดนครศรี  
ธรรมราช เมื่อวันที่ ๔ เดือนนี้แจ้งว่า

การสไตรค์ของ กรรมกร  
จังหวัดสงขลาทำให้ ถิ่นใด  
การสไตรค์แผ่ขยายออกไป  
ไปอย่างรวดเร็วและกว้าง  
ขวาง ทั้งนี้เพราะกรรมกร  
ทางบักขี้ไต้แทบทุกจังหวัด  
ได้รับความแรงจูงใจมากซึ่ง  
เกินกว่าที่จะดำรงชีพอยู่

อย่างสงบ ได้ ดำรงใน คิน  
แดนที่ค่าครองชีพสูง ดิบเร้น  
นั้น คงนานเกิน ๒ เดือน  
นี้ กรรมกรสวนยางตำบล  
นาบอน, ตำบล ห้วยบึก  
และ ตำบล คลองจั่น ใน  
เขตอำเภอทุ่ง ซึ่ง ประมาณ  
๕๐๐ คน ได้ก่อการสไตรค์ขึ้น  
อีก และได้เสนอเงื่อนไข  
ต่อเจ้าของสวนยางว่า อัน  
ค่าแรงที่กรรมกรทุกคนได้  
รับวันละไม่เกิน ๓๐-๓๕ บาท  
นั้น ทำให้กรรมกรทุกคน  
ต้องประสบ ความ เดือด  
ร้อนอย่างหนัก เพราะตาม  
ปกติรายจ่ายของครอบครัว  
กรรมกรนั้นอย่างต่ำ ๆ ก็ตก  
วันละ ๕๐-๖๐ บาทเขาไปแล้ว  
ฉะนั้น ขอ ให้เจ้าของ สวน  
ยางจึงพิจารณา ค่าแรง  
งาน แก่ กรรมกร เสียใหม่  
ให้เหมาะสม อีกประการ  
หนึ่งการ ที่ เจ้าของ สวนยาง  
(มีต่อหน้า ๖)



ក្រោយរងគ្រោះ

วันเสาร์ ที่ ๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๘๕

# ๘

## สถานการณ์ชายแดน

★

**เพื่อ**ให้ท่านผู้หลักผู้ใหญ่ ปกครองประเทศ  
ชาติ จะได้รับพระราชวังหัตถินครพณ ที่อยู่ชายแดน  
ติดต่อกับต่างประเทศนั้น โฉนดผืนที่ดิน เพียงแต่แม่น้ำโขง  
เบญจเนตรเขตแดนนั้นเท่านั้น เรามีความแน่นอนอย่างไร

ในต้องผั่งแม่น้ำโขง ฐานะประชาชนพลเมือง  
ออกจะหนาว ร้อนๆ ออ่ยหลายอย่างตามๆ กันกล่าวคือ

(๑) การรวบรัดตัวกิเลสของสัตว์นั้น แม้เพียงแค่จะเข้ามาซบเซง โดยทางโฆษณาชวนเชื่อ นั้น ไม่ต้องหวัดนักก็กวัดกวายพระพละของนางต้องฝังแน่นในใจ โดยมากไม่ได้มีมถัถกิเลสของสัตว์หรือการปก ครอง ได้อันเนื่องมาจากพระบารมีโดย ถึงว่าโคตรพาลถึงคอมมิวนิสต์ขึ้นมา ทั้ง ๆ ที่คนฟังไม่รู้ชื่อไหนชื่อไหนกันว่า คอมมิวนิสต์เป็นอย่างไรกันแน่ ก็ต้องออก ซึ่งความไม่พอใจฟังเสียแล้วไม่แต่เพียงเท่านั้นยังต้องได้ข้อกับชนทั้งที่เขี่ยคือคำว่า "เราไม่เอาเราไม่ชอบเราไม่เอาเราเป็นคนนับถือพระพุทธศาสนา พระมหากษัตริย์ อย่างนี้ เป็นต้น

เขตเมือง โดยมากก็ออกจะหวงเกรง ตามชาว  
 ลื้อจากปากเฉียงพลเมืองพุกกัน และมีชาวทางหน้งชื่อ  
 พิมพิ มาจากทางฝ่งเก้งก็เกรงกันแดง จะคบกันได้นั้น  
 เขาม่าดหมบทันโฮ้ยมินท์ ซึ่งตามชาวโดยการไว้กาดัง  
 ความพลเมืองทั้งสองฝั่งข้างของรือนๆหนวนๆอยู่ไม่ถ้อย  
 เหลือกันทั้งยังปรากฏว่าฝ่งเก้งรันทหารทางเรือ จมเรือ  
 โยจันไปตามลำน้ำโขง จากใต้ไปเหนือเป็นจำนวนมาก  
 ด้วยแล้ว ถึงกับว่าพลเมืองยังหวงเกรงการไว้กาดังรวมทั้ง  
 คาคพมาโฮจจรรยกันว่า อาจถูกตามคิดตอมมาถึงฝ่ง  
 ฆราวของประเทศไทยก็ได้ เพราะพลเมืองทางฝ่งซ้ายเล่า  
 ดักกันตอมมา ถึงฝ่งแม่น้ำโขงว่า ทราบมาจากฝ่งขวาไทย  
 จะเอาทหารไปช่วยรบกับจีนโค่น ซึ่งเป็นเรื่องไม่พอใจ  
 กับคนฝ่ายไทย ในขณะนั้นเลย เพราะคนฝ่งซ้ายแม่น้ำ  
 โขงประเทศลาวอยู่ ในอานตึ้งของฝ่งเก้งไม่พอใจรบใน  
 คักกอนโค่นฝ่งเก้งอยู่แล้ว

(๒) ความหวาดหวั่นของพลเมืองชายแดนทางทิศ  
นครพนม ปรากฏการณ์ก็คือ ราษฎรพากันรีบเดินทาง  
สู่ชุมชนท้องถิ่น มีปลัดจังหวัด หรือเจ้าเมือง  
และบางคนทำให้พลเมืองนั้นตกใจกลัว โดยมีความเกรง  
กลัวอย่างมาก ถึงกับไม่กล้าไปเที่ยวซื้อของ หนี  
เวียนอย่างแต่ก่อน ตามตำบลหมู่บ้านเพียง ๒-๓ คน ถ้า  
ใครขึ้นไปก็ต้องโดนถุกทำร้ายจริงๆ ด้วย หรือเพียงจะนำ  
โคเกยขึ้นไปหาซื้อข้าวของ ที่ตามบ้านนอกตามเคยก็ไม่  
กล้าไปกันเสียแล้ว หรือจะนำโคเกยขึ้นไปตลาดริมฟืน  
ในป่าไม้ใกล้กับเมืองมาหุงต้มอาหารกินอยู่หนึ่ง ก็ไม่  
กล้าจะไป เพราะจะถูกรบกวน หรือแย่งชิงเอาไป  
เป็นอันว่าต้องหลีกหนีอยู่ ภายในขอบเขตที่ถูกล้อมด้วย  
โจรกรรม ซึ่งไม่เคยมาแต่ก่อน อย่างนี้เลย เป็น  
ประวัติการณ์

ฝ่ายเจ้าหน้าที่ปราบปรามกบฏเหมือนแรมแรงอยู่เหมือนกัน แต่เหตุจกกรวักไม่ส่งลงได้ เว้นแต่ผู้ร้ายลัก (มีต่อหน้า๗)

# การประชุม ใหญ่'ทางวิชาการ ของรณ าคมหนังสือพิมพ์

# อริ ปราชยเตริภาพ น.ต.พ.

- เลียงตะโกนเรียกร้อง โดยมหาชนไปสนับสนุนแนบชิด ให้รัฐบาล
- เลิกเซ็นเซอร์หนังสือพิมพ์ ให้รักษาดุลยภาพลักษณะของระบอบประชาธิปไตย
- ฆิปไตย ให้คำนึงถึงอุดมการณ์ของลัทธิมนุษยชน ตามหลักแห่ง
- สหประชาชาติ.

บรรณาธิการ โดย สมชาย วงศ์สุภา

(ต่อจากฉบับวานนี้)

ก้าวต่อไปหมายถึง หน้า  
โคร โพน โค้งคำนับประสา  
ทพระสมณะและ พัง เด  
ปรหม่อ ให้เกียรติของ  
พระสมณอกคร่ง ครนเด  
ดง แดงทาณ น โดกดา  
ความว่า

“สมมุติ ขอบคุณ มา  
เพื่อนร่วมอาชีพ ๓๕  
มานั่งฟังอยู่ ณ ที่นทุก  
ด้วย ความจริงเรื่อง  
เชลยทั้งสี่พบพินฉนได้  
ทุกคนเพื่อนร่วม ๓๕  
เป็น หาดย ครกกร ณ ที่  
มาด ไม่เห็นออกเห็นใจ  
เราซึ่งพวกเราได้รบความ  
มาก เป็น อย่างมาก ใน  
การเชลย เชลย

“อนันตคุณ โลกมาท  
 พศ. ท่ามกลางมอ  
 เพื่อน ผู้ร่วม อาชีพ พ  
 ล้วนรวมกัน ความจริง  
 ของผมทก็เคย กับหนังสือ  
 นได้พบความเคียด รอน  
 หนังสือพิมพ์ของเราโดน  
 เซอร์มาก ฟ้องเพ  
 คงจำได้ ถึงผมพาลูก  
 กองทัพอากาศเวลาถูก  
 คดผมเราไปทัน ไม่รู้  
 เรืองร้อนคัวของผมเอง  
 ลูกพาไปในฐานะผู้แทน  
 ชื่อพิมพ์แห่งประเทศไทย  
 ระเบิดระบายน ความ ร  
 เรืองประเทศชาติ แต่ผ  
 โยชน์ของลัทธิรวมมาก  
 บายณะระบายนความ ร  
 เราใช้อำนาจเพียงไร

[illegible][illegible]

พยายามให้สิทธิเสรีภาพมาก  
ที่สุดเท่าที่จะทำได้และดีที่สุด  
ในเรื่องสิทธิเสรีภาพของ คน  
หนึ่งคือพิมพ์ แต่เดิมนิรนาม  
นิรนามและใครต่อใคร ว่าดี  
นั้นถูกกลโกง และรา  
มว่าเมื่อไรจะ กลับคนมา  
แต่อย่างไรก็ดี ผมได้แจ้ง  
ว่า พวกเราคนหนังสือพิมพ์  
ไม่ได้ใช้ สิทธิ อำนาจอะไร  
เลยเกินขอบเขต ของกฎ  
หมายหรือกีดกัน ประการ  
ใด ที่เขียนหรือคัดค้านใน  
เรื่องต่างๆ ถ้าทำไปโดยถูก  
ต้องกับการ ปกครอง ระบอบ  
ประชาธิปไตย แต่ในเมื่อ  
กระทำไปภายใน กรอบของ  
กฎหมายเมื่อไรจะเอาอะไร  
กับเราๆ ยอมมัน คือคน หนังสือ  
พิมพ์

“การโต้เถียงของเราคน  
นั้นใช้เวลาชิวโมงกว่า ซึ่ง  
ผมคิดว่าจะนำมาทำให้หมด  
กึ่งเกินเวลาที่กำหนดให้ต  
กัน ผมเข้าใจว่า ผมได้ข  
แรงให้เขาเข้าใจแล้วว่า คน  
หนึ่งคือพิมพ์ มัชฌิมา ที่ไม่ใช่  
ความร้ายว้ย ชาติแท้ของคน  
พวกนี้คือหน้าใหญ่ใจโต แต่  
อุดมการณ์นั้นสูงส่งเป้นปาก  
เสียงเป้นคิ้วแทน หรือพูดงาย  
ง่าย ว่า ทำหน้าทบิการประ  
ชาชนทั้งชาติคนหนึ่งคือพิมพ์  
ไม่ใช่ใหญ่โต หรืออีกตะไรก็  
ขึ้นไปตามอารมณ์ตามความ  
พอใจ พวกเราคนหนึ่งคือ  
พิมพ์ยอมคำนึง ถึง ผลประ  
โยชน์ ของสังคมรวมเป้นใหญ่

ผมเข้าใจว่าควรได้เลี้ยงใน  
 ครงนั้น นกอาจเข้าใจได้  
 แดว  
 ๕๕๕  
 ทน พงศกตตามเช่น เซอร์  
 ลาร์พุดใน แดว หิงส์ ฮัมพ  
 ของผมถูกเซม เซอมาก ทุด  
 แดวผมขอพุด ออก ว่า หิงส์  
 ผมถูกพิงศกต ทน ประมาท  
 ๑๕ รวยซังมาก ทุดใน แดว แต่  
 แม่เราจะได้รับเคดวอนหรือ  
 มื่อบ่งรคประกาไรเราทึง  
 ทำ เพราะ ว่า ความวิ ลัก อยาง  
 เคดวอนนั้น ในอนทระ รม ใช้  
 ๕๕๕  
 ประชาชนเป็นปากเสียงแทน  
 ประชาชน ถึงจะเคดวอน  
 เพียงไรเราทึงเขา  
 ๕๕๕  
 ทน ทน เซม เซอร์ ทน  
 เคดวอนนั้น เคดวอนเพรา

ปวดหลัง

Back  
KIDNEY  
PILLS

Back  
KIDNEY  
PILLS

ยาแก้

โรคกระดูกโอง

บริษัท ห้างขายยา

อะไร ผมไม่ทราบว่าเขาจะ  
 เอาอย่างไรกันแน่ ครั้งแรก  
 เราพาหัดไ้ม่ คือพาหัดด้วย  
 หัดไ้ม่ เจ้าหน้าทเขาถักตะเข้  
 ออกหมด เราก็กินว่าเราไม่  
 ประสงค์จะ ให้เราใช้ตะเข้มัน  
 เราจึง เปลี่ยนเป็น หัดเล็ก ลง  
 ไปครบแล้วครั้ง ๒ ครั้ง ๓ คน  
 ทำก็ใช้ตะเข้พาหัดของแอดบ้าง  
 แอดบ้างเขาก็ยังไม่มีการถัก  
 อะไรทำนองนั้นว่าในที่สุดเรา  
 ก็พอมันได้ ได้ว่าจบประสงค์  
 ในการทเขาเช่น เซอร์ ก็เพื่อ  
 ไม่ให้มันดีดพมพม ข้างใด  
 ถ้างั้นดีดพมพาหัด หัดใดใด  
 ก็ว่าเป็นการบอก ความรู้สึก  
 มันเด่น ทำให้ประชาชนสนใจ  
 (ยังมิด)

  
ระฆัง  
ตี ๒๖๐๒  
ท่าแร่ ๒๕๓

**ปวดหลัง**

กระฉีกขาจากไตพิการ

น้ำ

**& KIDNEY PILLS**

'BOOTS'

ปวดหลังและไตพิการ บูทส์

จริง ใช้ดีดังแท่งนี้จริงใจแน่นอน

**งักฤษ (ตรา)** จำกัด



## BACK & KIDNEY PILLS

**'BOOTS'**

**ยาแก้ปวดหลังและไตพิการ บัซัล**

จากถูก ๗ ปี ต่ำกว่า ๗ ปี คิดค่าปรับเท่ากับ ๗ ปี

ศีกษาจำแนก

บริษัท ห้างขายยาอังกฤษ (ตราง) จำกัด



# โลกวันนี้

## การทิ้งระเบิดที่ซูบโฮ

ด้วย

การใช้วิธีการอันมีอยู่ตามระเบียบสภาสามัญของอังกฤษ สามารถพิจารณาเรื่องทศวรรษที่ผ่านมาว่า เป็นการคัดเลือกรายใหม่ในสถานะสงครามเกาหลีได้ไม่รวดเร็วพอ ตามปกติของมติของสภาและแผนของมติอันเป็นรากฐานของประชาธิปไตย มีอยู่หรือหนึ่งว่า สภาจะไม่ยอมอนุมัติเงินค่าใช้จ่ายเงินเดียวแต่จะได้อีกโอกาส ตอนนั้นเขาใช้คำเก่าดั้งเดิมว่า "ได้แก่ ไร้อำนาจเหนือความเชื่อ" นี่ก็หมายความว่า ความสามารถในปัจจุบันนี้ได้ว่า ในสมัยระบอบหนึ่งๆ สภาได้กำหนดขึ้นของ การประชุมไว้ สำหรับ พรรคฝ่ายค้าน จะหยิบยกเอาเรื่องอะไร ที่ตนมีความเห็น ขัดแย้งกับรัฐบาลอันมีประวัติก็ได้

ตามปกติอย่างนั้นจะมีการเตรียมไว้ล่วงหน้า และในสัปดาห์ที่แล้ว เรื่องที่เตรียมไว้คือคำครหาของรัฐบาลในบริเวณซึ่งนับว่าเป็นเรื่องที่ราษฎรทุกคนกำลังรู้สึกกันอยู่อย่างแรง แต่ในอันที่จริงการรื้อถอนจากเกาหลีทำให้พรรคกรรมกร รู้สึกเดือดร้อน ดังนั้นหัวหน้าพรรคจึงได้ทำการรื้อถอนการอภิปรายเสียใหม่ เพราะเห็นว่ามติใหม่จะเป็นที่สนใจแก่ผู้มีสิทธิออกเสียงชาวอังกฤษมากกว่า ซึ่งความจริงก็เป็นสิทธิของงานที่จะทำได้โดยสมบูรณ์

เรื่องเบื้องหลังของความวิตกกังวลของพรรคกรรมกร เป็นเรื่องอันมีความหมายอันหนึ่งไปถึงสมัย บัญชี ขยายตัวความดีความชอบที่นิยมในระบอบเผด็จการ ค.ศ. ๑๙๓๐ เมื่อเกาหลีได้ผนวกเข้ากับญี่ปุ่น ในทางเศรษฐกิจทำนองเดียวกับแมนจูเรีย ภายใต้โครงการห้าปี ฮาบี แมนจูเรีย กักตุนเงินและอุปทานขึ้น นับว่าโครงการ โรงไฟฟ้าแรงน้ำที่แม่น้ำฮาลู จะทำโดย การเอากำลัง-กระแสไฟฟ้าในแม่น้ำอันเป็นเขตแดนระหว่างประเทศทั้งสอง มาทำเป็นไฟฟ้าสำหรับปรักการอุตสาหกรรมของประเทศทั้งสอง ความและเรื่องกันมาตั้งแต่สมัยสงคราม แต่โรงเครื่องกำเนิดไฟฟ้าอันอยู่ในดินแดนเกาหลีเอง โรงไฟฟ้าแห่งที่ใดถูกกองบินทิ้งระเบิดของอเมริกันทิ้งระเบิดลง บัญชี ขา ของ สหประชาชาติ โจมตีเขาอย่างหนักเมื่อไม่กี่วันมานี้ บริเวณทั้งโรงไฟฟ้าเป็นย่านที่ทันสมัย ความรู้สึกอันมากเริ่มเมื่อฤดูใบไม้ร่วงปี ค.ศ. ๑๙๕๐ กองทัพสหประชาชาติบุกขึ้นไปถึงกรุงโซลในทันที เขทำการรื้อถอนอย่างเต็มที่และในครั้งที่สุดประเทศาภิชนนักได้ชี้แจงให้ทราบล่วงหน้าว่า จะถอยยานเป็นประเทศหนึ่งเขตปกครอง เพราะเห็นความสำคัญของการโรงไฟฟ้าแห่งนี้ว่ามีความสำคัญระหว่างประเทศ

ครั้นมาถึงบัดนี้ได้เปลี่ยนไปแล้ว รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศได้แถลงในสภาสามัญว่า การรื้อถอนไม่ทำการโจมตีกันเป็นการมีอยู่อย่างมาของสหประชาชาติ เพราะความปรารถนาของกองบินรบของฝ่ายคอมมิวนิสต์ ได้มีฐานที่มั่นอยู่ในแมนจูเรีย โดยเฉพาะได้มีฐานจากสนามบินในนั้น เพราะเหตุที่สนามบินแห่งนี้ (ยังมีต่อ)

# มาร์คคัลลาโครเลบไปถึงเซอร์ซิลล์

## ว่ายังไม่ได้ตั้งใจยอมโรงไฟฟ้า ขณะรมต.กลาโหมไปถึงเกาหลี

ข่าวจากกรุงลอนดอนแจ้งว่าในระหว่างที่สภาสามัญของอังกฤษมีมติอภิปรายคดีของฝ่ายค้าน ซึ่งแสดงถึงความสนใจในกรณีการรื้อถอนโรงไฟฟ้าในดินแดนเกาหลีเหนือ นายเซอร์ซิลล์ รัฐมนตรีอังกฤษแถลงว่า พลเอกมาร์คคัลลาโครเลบ

## ศึกษาไพฑาราม ขี้แจ่มขี้เท็จจริง

ตามที่มิ ชั่วว่าเกิด การโยกย้ายครั้งใหญ่ใน ไพฑารามและการโยกย้ายครั้งนี้เป็นไปในทางที่มีการเดินพวกเดินพ้องจนเป็นที่พอใจของชาวไพฑารามเป็นอันมากนั้น บัดนี้ นายพร วัฒนประ-ดิษฐ์ ศึกษาธิการอำเภอไพฑารามได้แจ้งข้อเท็จจริงมาว่า ในเรื่องนั้นในการย้ายครั้งนี้มีครูประจำภาคย้าย ๑๕ คน และในการโยกย้ายก็ได้มีการเดินพ้องเดินพ้องอะไรโดยในจำนวน ๑๕ คนนั้น ๑๒ คนย้ายขึ้นเปลี่ยน กันด้วย ความสมัครใจและด้วยอีก ๓ คน ๆ หนึ่งซึ่งประจำอยู่ทุกตัวเราซึ่งพารามมีความประพฤติไม่เหมาะสมขึ้น อยู่ คือ ไปจะเป็นการเสียหายนะประโยชน์ของทางราชการ และตัวครูใหญ่ซึ่งครูผู้นั้นมีความจริงใจใหญ่หาใช่จะจริงใจครู

# ธนาคารอุตสาหกรรม ตั้งเตรียมอาชีพของกรรมกร



กลุ่มนักกีฬาไทย ๗ ใน ๑๐ คนนี้ พร้อมด้วยนายกองวิสูตรธรรม หัวหน้ากองการกีฬา กรมพลศึกษา (คนซ้ายสุด) และนายสวัสดิ์ เลขาณนท์ (คนขวาสุด) เลขาธิการของคณะกรรมการกีฬาโอลิมปิกแห่งประเทศไทยได้เดินทางจากประเทศไทย เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม เพื่อเข้าแข่งขันกีฬาโอลิมปิกที่กรุงเฮลซิงกิ ประเทศฟินแลนด์ ส่วนคนอื่นหลังซ้ายสุด คือ ดร. รสพล จอห์นสัน ผู้เชี่ยวชาญการพลศึกษาอเมริกัน ซึ่งได้ช่วยอบรมนักกีฬาไทย ก่อนเดินทางไปแข่งขัน

# มวย "วันนักมวย" ล้วนแล้วแต่เน่าดู สวมเดชแก้มอกบัลลังก์อีกครึ่งหนึ่ง

เพื่อส่งเสริมสวัสดิภาพและประโยชน์ส่วนรวมแก่นักมวยที่ชนบทอันมีสภาพโศกเศร้าด้านนี้ หัวหน้าคณะนักมวย และด้วยความร่วมมือของทางราชการและตำรวจได้จัดรายการแข่งขันมวยเป็นพิเศษขึ้น ในวันอาทิตย์ที่ ๖ กรกฎาคมนี้ โดยเรียกรายการมวย "วันนักมวย" เพราะเงินรายได้ในการแข่งขันครั้งนี้ จะได้ ใช้จ่ายเป็น (มีต่อหน้า ๔)

โฆษณา Siemens Spitzensuper 52

สัปดาห์ใหม่ ซิเมนส์ ซิงเป็นโรงงานไฟฟ้าที่ใหญ่และมีชื่อเสียงที่สุดของเยอรมนี และเป็นผู้ผลิตของเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ทั่วโลก ส่วนประกอบทุกชิ้นผลิตขึ้นภายในโรงงานด้วยวิธีการประดิษฐ์ที่ทันสมัย และจากความรู้ความชำนาญในการสร้างเครื่องใช้ไฟฟ้ามา ๖๐ ปี

ผู้แทนจำหน่ายในประเทศไทย: มิวนิท ข้างศาลาเฉลิมกรุง โทร. ๒๓๑๖

โฆษณา Tabu

เพื่อมิตรพรหมมุนี ทิวทองล้ำค่า กลิ่นหอมที่ "ต้องห้าม"

มิวนิท

อ่าน เกียรติศักดิ์ ขาวรวดเร็วทันใจ



|              |               |                                  |
|--------------|---------------|----------------------------------|
| company      | companies     | บริษัท, กองร้อย                  |
| complex      | complexes     | สถาปัตยกรรม                      |
| conference   | conferences   | การประชุม                        |
| congregation | congregations | ผู้ฟังเทศน์ฟังธรรม               |
| congress     | congresses    | สภาสูง                           |
| council      | councils      | สภา                              |
| covey        | coveys        | ฝูงนก                            |
| crew         | crews         | พวกกรู๊ต, คนงานประจำ             |
| crowd        | crowds        | ฝูงชน                            |
| electorate   | electorates   | เขตเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร |
| enemy        | enemies       | ฝ่ายศัตรู                        |
| family       | families      | ครอบครัว                         |
| firm         | firms         | ห้างหอ                           |
| fleet        | fleets        | หน่วยทัพเรือ                     |
| flock        | flocks        | ฝูง                              |
| generation   | generations   | ชั่วโคตร, ชั่วชนคน               |
| gentry       | gentries      | พวกผู้พลชั้นสูง                  |
| group        | groups        | หมู่                             |
| herd         | herds         | ฝูง                              |
| household    | households    | ครัวเรือน                        |
| humanity     | humanities    | มนุษยชาติ, มนุษยธรรม             |
| infantry     | infantries    | หน่วยทหารราบ                     |
| jury         | juries        | คณะตุลาการ                       |
| legislature  | legislatures  | ผู้แทนราษฎร                      |
| majority     | majorities    | ชนส่วนมาก                        |
| mass         | masses        | มวลชน                            |
| ministry     | ministries    | กระทรวงทบวงกรม                   |
| minority     | minorities    | ชนส่วนน้อย                       |
| mob          | mobs          | ฝูงจลาจล                         |
| multitude    | multitudes    | มหาชน                            |
| nation       | nations       | ชาติ                             |
| nobility     | nobilities    | พวกขุนนาง                        |
| number       | numbers       | จำนวนมากน้อย                     |
| pack         | packs         | ฝูง, ลำดับ                       |
| pair         | pairs         | คู่                              |
| parish       | parishes      | แขวง, บาง (ศาสนา)                |
| party        | parties       | คณะ ภาควิชา                      |
| peasantry    | peasantries   | ชาวนา, ชาวไร่                    |
| people       | peoples       | ประชาชาติ                        |
| populace     | populaces     | ผู้คนพลเมือง                     |
| population   | populations   | ประชากร                          |
| posterior    | posteriors    | เบื้องหลัง                       |
| poultry      | poultrys      | เป็ดไก่                          |
| profession   | professions   | วิชาชีพ                          |
| public       | publics       | สาธารณชน                         |
| rabble       | rabbls        | ฝูงชนที่ไม่เป็นระเบียบ           |
| race         | races         | ชาติพันธุ์, เชื้อชาติ            |
| regiment     | regiments     | กรม                              |

(ขมวด)

# THE

พิมพ์ด้วยใจจดจ่อ และ  
ให้คอยคุณ โรงพิมพ์ของท่าน  
ด้วยความกตัญญูด้วย นอก  
จากนี้ ฉันจะคบหานะกับท่าน  
----- และจะบังคับให้  
ท่านวางเงิน ๕๐๐ ปอนด์ เป็น  
ประกันว่า จะไม่พิมพ์อะไร  
อื่นนอกจากที่ฉันจะอนุ  
ญาติเท่านั้น หรือมีฉันแล้ว  
ฉันจะจองจำท่าน”

กษัตริย์แบร์ทฟอร์ดคน  
เป็นอเมริกันคนแรกที่จะตอบ  
คำทูลหมายว่า ด้วย การ หัน  
ประมาท กษัตริย์หมายเหล่านี้  
ได้ให้อาณาเขตแก่เหล่าผู้  
พากษา ที่จะตอบความเห็น  
ว่า ข้อความที่ใดพิมพ์  
ขึ้นนั้นเป็นการหมิ่น ประมาท  
หรือไม่ และ อนุ ญาติ  
ให้บรรดาคุณ คิดค้น ได้  
เพียงแต่คำว่าถูก กล่าวหาฉัน  
ได้เรียนหรือพิมพ์ ข้อความที่  
ได้ถูก ปัก ปราบาน จ้างหรือ  
ไม่เท่านั้น พอดีนค.ศ. ๑๘๖๖  
ซึ่งนับได้เป็นเวลาหนึ่งร้อยปี  
พอดี ก่อนที่ประเทศนี้จะได้

ถูกรื้อฟื้นแก้ไขกันในประเทศ  
อังกฤษ เป็นครั้งแรก ทาย น  
แบร์ทฟอร์ดได้ กล่าวหาฉัน  
ขึ้นถึงสี่ครั้ง แห่งพวก ลูกขุน ที่  
จะตัดสินได้ ในปัญหาต่าง ๆ  
ทั้งคดี

ในสมัยก่อนนั้นชาวพิมพ์  
แห่งฟิลาเดลเฟียคนหนึ่ง ได้  
ออกหนังสือพิมพ์ ‘Appeal’  
(อุทธรณ์) ออกจำหน่าย หนังสือ  
หนังสือพิมพ์นั้นเจ้าหน้าท้าวว่า  
“เป็นหนังสือพิมพ์ ที่ กล่าว  
ร้ายและเจาะจงให้ร้าย โดย  
มีจุดมุ่งที่จะ ก่อความไม่สงบ  
ต่อต้านภาพประชาชน และ  
กิดทำการ โจมตีรัฐบาลบ้าง  
จบบน -----”

แบร์ทฟอร์ด ได้ขึ้นโต้แย้ง  
แก้คดีของเขาด้วยตนเอง เขา  
ได้ต่อสู้คดีของเขาด้วยความ  
เข้มแข็ง จนถ้า มารดก็จะ  
แยกพวกลูกขุนออกเป็นสอง  
พวก มีความเห็นไม่ตรง  
กัน จึงในที่สุด คดีนั้นก็เป็นอย่าง  
พิมพ์เลยไป

โดยการแนะนำของ... ว่า

ราชการแผ่นดินเคยมีคนใหม่  
แบรดฟอร์ดเคยย้ายโรงพิมพ์  
ของเขา ไปยังกรุงนิวยอร์ก  
แต่คนชายของเขา นายแอน  
ดรู แบรดฟอร์ด โดยอัน  
ถกกับไปยังถิ่นเดิม โรงพิมพ์  
เขาก็ คือ ฟิดาเคดเฟีย ใน

ระบอบกึ่งคอมมิวนิสต์  
เขา คงหนังสือพิมพ์ ชื่อว่า  
"American Weekly Mer-  
cury"

จนทง ใน ปี ค. ศ. ๑๙๒๘  
ได้ขายหุ้นของตนทั้ง ถูกสั่ง  
เข้ามาในท้องทำงาน ของ  
แอนดรู แมคฟอดด์  
ท่านอธิบดีบรรณาธิการใช้  
“ไหม” ขายหุ้นตาม  
“คนเดียวคุณ มันแหละ”  
แมคฟอดด์คัดบทสั้นๆ แล้ว  
ท่านผู้กระโหลกคนทรอ  
“กระโหลกคนทรอ คือ

ความคึกคักๆ ไป” ชายหนุ่ม  
ตอบ “แต่คนที่จริงนั้น ฉัน  
คิดความทำงานอดิเรกอยู่นั่น  
ทางหลายสายเหมือนกัน ฉัน  
มักจะพบตัวของ ฉันเองร่วม  
ร้อนไปด้วยความคิดเห็น ทาง  
จะเรียกว่าความรู้ ฉันก็นึก  
ไปได้

“คำพูดของท่านนั้นจะ  
แสดงให้เห็นเห็นว่าท่านเป็น  
คนยุ่งมาก” แมรีบอดวิค  
ทรวริส “เลิกพูดอย่างไ  
เพราะเพราะพระเจ้าข้า กรุณา

|       |      |   |
|-------|------|---|
| “พรทก | “เมต |   |
| อตตบ  | ททท  | ด |
| กวจา  | ตพ   | ๖ |
| ค     |      | ๕ |
| ชายท  | พท   | ๖ |
| ค” ยม | พท   | ๕ |
| ยทว   | พท   | ๕ |
| ม คต  | พท   | ๕ |
| มคท   | พท   | ๕ |
| ระท   | พท   | ๕ |
| นท    | พท   | ๕ |
| คท    | พท   | ๕ |
| “นท   | พท   | ๕ |

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

" **ခက်ပိုက်**

เทคนิควงเวียนของงานและวิธีขอ  
ทานทาน โอฬารคุณาโร  
ราชพนม นนตากแก้วคือ  
หนึ่งนาง พวงหีบปักก  
ชนนกชนเดยชวนคอกหนึ่ง  
ดัดลงบนเคียงกระดานดำหรับ  
วัดเขียนเดิมแปลว่า ๆ ทั้ง  
แต่เจ้าก หีบ เคียง กระ ดาน  
นั้นชนมาพิจารณาโดยถนัด

[illegible]

# นิตยสารเขยหน้า

องค์การ ช.ท.ก.

# เรียนท่านบรรณาธิการทเควพ

ขอท่านได้เป็นปากเสียงแทน “ชาวบ้านนอกที่ไปปฏิบัติหน้าที่ใน สมรภูมิเก่า  
 หักด้วยเหตุจากการช่วยเหลือทหารซึ่งไปปฏิบัติราชการในเกาหลี ซึ่งมีองค์การ ชก.  
 มีหน้าที่การช่วยเหลืออื่น ๆ นั้นไม่มีความจำเป็นอีกนัก อย่างดีแล้วไปปฏิบัติส่วนมาก  
 นั้นเป็นชาวบ้านนอก ดังนั้นควรจะได้ตัดต้องช่วยเหลือให้ทวง กรอบครัวชาวบ้าน  
 นอกนั้น ท่านก็จะอาจจะได้คิดว่า มีความรู้เพียงไร ฐานะเป็นอย่างไร  
 ท่านจะให้เขารู้เห็นมากหน้าจากจังหวัดต่างๆ เช่น อุ ด อุร ลำปาง เชียงราย  
 สระบุรี เหล่านี้เป็นต้น เพื่อผลที่ได้นั้นจะ ได้อะไรบ้าง การใช้จ่าย  
 ค่าพาหนะ และรถอาจจะคิดค่าธรรมเนียมเข้าแล้วคงกลับบ้านเดิมไม่ได้เสียมากกว่า  
 ผู้ที่ร ของทางที่เขาเงินนั้นได้ ได้ ไป “ให้มันรวยกันเป็นรายๆ ไป” อย่างนี้ ขอ  
 ได้เห็นใจๆ ที่ได้อะไรเขาก็ได้มพบแลกกับความเสี่ยงภัย เพื่อประเทศชาติอันเป็นที่รัก  
 นั้นบ้าง อย่างไรก็ควรจะได้รับความช่วยเหลือ สัมกับที่เขาทั้งหลายไปรวมนอกประเทศ  
 ทั่วๆ เขาทั้งหลาย ไม่ได้ คิดอะไรไปมากกว่าการกระทำตามนโยบายของผู้นำประเทศ  
 ฉะนั้นเมื่อการรวมกันก็ควรจะแบ่งให้คนงานบ้าง กลับปรากฏว่างบประมาณไม่พอ  
 เหลือเงินน้อยเอาไว้ ให้เจ้าหน้าที่รายจ่ายเป็น ชาวบ้านนอกคงอดตามเคย ถ้าจะตั้ง  
 ช.ท.ก. ไว้ ก็ๆ เขาทั้งหลายก็ต่าง

“ชาวบ้านนอก”

ชาว พิมพ์ "Busy body"  
(ตัวยิง) เขาพูดว่าฟัง "ข้อ  
ปลดสำหรับคนขยันขันแข็ง  
ท้องถิ่นในสิ่งทัว ๆ ไปอย่าง  
นั้น" คนยิง "มันจะปรากฏ  
แผนที่ซ่อนใน หน้าหนังสือ  
พิมพ์จริง ไหมครับ ฉันมี  
ว่าเรื่อง ต้น คุย ในที่ของ  
คุณมัน ก่อนและฉันก็จะ  
นามกำกับว่า "คนยิง"

“ข้อจริงของท่านนะ มี  
ว่าอย่างไร” เบิร์ตฟอว์คัม  
คืบตาม “ที่เป็นเจ้าของการ  
ถวญตามเช่นนี้”

ชายหนุ่มหัวเราะออกมา  
อย่างอารมณ์ดี พลางยื่น  
มือของเขาออก “เป็นแฟรง  
กลิน ครัวซองต์ แล้วแต่  
ท่านจะใช้”













บริษัทหลักทรัพย์ ผนวกกิจการพงษ์ บางลำภู-บริษัทหุ้นอวดถนนพระสุเมรุ บางลำภู  
ผู้แทนจำหน่ายในประเทศไทย



รู้จักกันทั่วในเอเชีย  
 ที่ยอดเยี่ยม  
**เคมีโอ**  
 CAMEO  
 จะช่วยเสริมความงามทางอารมณ์ แต่ปลายเล็บ  
 ก็คงเปลี่ยนทันที

ใช้วิธีเลือกสีต่างๆ

- \* สีสรรมา
- \* สีปนบรอนซ์
- \* ตลอดจนสีเพื่อแต่ง
- เพ้นท์ได้ตามงาน
- เครื่องสำอางค์
- ทั่วไป

บริษัท **รวมแพทย์ จำกัด**  
 101 สยามเซเลบราซัน กรุงเทพมหานคร 10132